


UNE PRÉSENTATION DE

 Desjardins



ALBERTINE, EN CINQ

DE
MICHEL TREMBLAY
MISE EN SCÈNE
LORRAINE PINTAL

TEMPS



LE THÉÂTRE
DU TRIDENT

PARTICIPEZ
À LA DISCUSSION!



@TNM_
#AlbertineTNM



ici  artv



Bonne soirée!



MOT DE LORRAINE PINTAL



Photo : Jean-François Girardin

Lorsque j'entre dans l'univers d'un texte dramatique, je ne pense pas tout de suite à la mise en scène.

Je piste le texte, j'épouse le souffle des personnages, je bats au rythme de l'écriture.

J'essaie d'en délivrer le sens.

Avec *Albertine, en cinq temps*, la partition musicale imaginée par Michel Tremblay impose sa forme de concerto pour cinq voix plus celle de l'autre, la sœur, Madeleine, instrument désaccordé aux pulsions des âges d'Albertine.

Ce qui m'a happée dès les premières lectures, c'est la vérité poignante des témoignages :

la violence de ces femmes prisonnières d'un même destin,

la rage qui les dévore, l'absence d'amour qui les déchire,

l'envie fulgurante de vivre, même mal, même en marge de la vie.

Devant cette souffrance bien réelle, le théâtre ne peut rester indifférent.

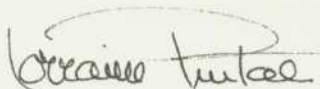
SUITE ►

Avec le scénographe Michel Goulet, l'inventeur des lumières Denis Guérette, le créateur des costumes Sébastien Dionne, Jorane, l'alchimiste des sonorités musicales et tous les artistes et artisans qui se sont penchés sur le destin tragique d'Albertine, nous avons créé un espace métaphorique à partir de ses escaliers de solitude qu'elle gravit avec courage.

Avec les comédiennes qui se sont investies totalement dans la peau des multiples Albertine et de Madeleine, nous avons voulu ancrer la parole de Michel Tremblay dans le monde d'aujourd'hui, souligner que — même après trente ans de création — la pièce est toujours aussi actuelle puisqu'elle met en scène la résilience des femmes, leur courage, leur détermination et leur rage de vivre qui ne s'éteindra jamais.

Au nom du TNM, je remercie le Théâtre du Trident pour son indispensable collaboration à cette production ainsi que le Centre national des Arts à Ottawa qui accueillera le spectacle après les représentations au TNM. Le mariage heureux entre les artistes, artisans et comédiennes de Québec et ceux de Montréal nous comble et nous grandit, car c'est dans ce métissage que l'art et le théâtre trouvent leur force d'expression.

Que le chant des Albertine vous émeuvent et vous transportent!



METTEURE EN SCÈNE / DIRECTRICE ARTISTIQUE ET GÉNÉRALE

MOT D'ANNE-MARIE OLIVIER



Photo: H. Bouffard / S. Bourgeois

Pour moi, Michel Tremblay est le père de notre dramaturgie québécoise d'aujourd'hui, celui qui nous a affranchis, celui qui perce comme personne l'âme québécoise. Il demeure notre phare, une référence, celui qui, à tout coup, nous émeut. C'est un honneur et un devoir d'entendre ses mots encore une fois. Voir toutes ces Albertine ensemble me fait penser à ma grand-mère. Je pense à cette femme courageuse avec ses onze enfants vivants; ce chef-d'œuvre fait monter en moi ses souffrances, sa force et sa beauté éblouissante. Son amour pour ses enfants rayonne encore comme quelque chose d'indestructible. Je me souviens de son sens incroyable de la répartie : drôle, cruelle et juste. Je garde en moi comme un trésor son humour et sa résilience.

Cette production d'*Albertine, en cinq temps* de Michel Tremblay constitue un véritable cadeau pour nous, pour vous, puisqu'elle est portée par des actrices généreuses et lumineuses; menée de main de maître par Lorraine Pintal et une équipe expérimentée, inspirée et unie. Leur vision est juste, contemporaine et nécessaire. Le cœur d'*Albertine* demeure meurtri, mais là, debout devant sa vie, elle en assume toutes les tempêtes. J'aimerais que le Québec en entier fasse la même chose et s'assume totalement. Merci d'être avec nous ce soir.

Anne-Marie Olivier

CODIRECTRICE GÉNÉRALE / DIRECTRICE ARTISTIQUE
THÉÂTRE DU TRIDENT

ALBERTINE

30
ANS

Depuis trois décennies, cette œuvre — écrite en deux semaines tout au plus! — démontre sa pérennité et son universalité.

C'est à l'automne 1984 qu'est créée la pièce, d'abord au Théâtre français du Centre national des Arts, à Ottawa, puis au Théâtre du Rideau Vert, à Montréal. Le metteur en scène André Brassard, complice de toujours et grand accoucheur scénique de Michel Tremblay, a réuni pour l'occasion un prestigieux sextuor d'actrices : Paule Marier (Albertine à 30 ans), Rita Lafontaine (40 ans), Amulette Garneau (50 ans), Gisèle Schmidt (60 ans), Huguette Oligny (70 ans) et Muriel Dutil (Madeleine).

D'EMBLÉE, LA PIÈCE EST RECONNUE COMME UN CHEF-D'ŒUVRE; un qualificatif d'exception que tant *La Presse* que *Le Devoir* n'hésitent pas à employer. Le « plus impressionnant drame théâtral que l'on ait vu à Montréal depuis des années », écrit notamment le critique Robert Lévesque. Quant à l'Association québécoise des critiques de théâtre, elle attribuera au spectacle son Prix de la Meilleure production.

Onze ans plus tard, une nouvelle production vient confirmer le statut de classique d'*Albertine*. Cette fois, cet univers entièrement féminin est porté par la vision d'une femme : la metteuse en scène Martine Beaulne. La nouvelle distribution brille également de tous ses feux : Sylvie Drapeau, Élise Guilbault, Sophie Clément, Andrée Lachapelle et Monique Mercure incarnent les Albertine, dans l'ordre chronologique des âges, tandis que Guylaine Tremblay campe leur sœur.

B
A
N
Q

BIBLIOTHÈQUE
ET ARCHIVES
NATIONALES
DU QUÉBEC



Exposition

L'Univers de Michel Tremblay

Un hommage ludique
au parcours extraordinaire
de ce grand écrivain

DÈS LE 29 AVRIL 2014 !


À la Grande Bibliothèque

Ⓜ️ Ⓜ️ Berri-UQAM | banq.qc.ca |  


LES MUSÉES DE
LA CIVILISATION
Québec

 RADIO-CANADA

Bibliothèque
et Archives
nationales

Québec 

PRÉSENTÉ PAR


La Capitale
Assurance et
services financiers

Photo: Tony Hayward



Rita Lafontaine, Amulette Garneau, Paule Marier, Muriel Dutil, Gisèle Schmidt et Huguette Oigny dans *Albertine, en cinq temps* de Michel Tremblay, m.e.s. André Brassard, CNA / Théâtre du Rideau Vert, saison 1984-1985. Photo : Guy Dubois / Archives du Théâtre du Rideau Vert

Accueilli avec grand enthousiasme, ce spectacle de l'Espace GO connaîtra une carrière très prolifique. Il sera d'abord repris à l'Usine C en mars 1997, avant de partir en tournée à travers la province avec la même équipe, à l'exception de Macha Limonchik qui a pris la relève de Sylvie Drapeau. Au début de l'an 2000, les comédiennes joueront une ultime reprise de la pièce à GO. Cette production théâtrale sera même immortalisée sur d'autres plateformes. Elle fait ainsi l'objet d'une captation audio — avec la distribution originale — réalisée par Line Meloche. Le CD est le second disque offert, sur étiquette Audiogram, en collaboration avec Radio-Canada, dans la collection Coups de théâtre. En l'an 2000, la société d'État diffuse par ailleurs la pièce au petit écran, un téléthéâtre coréalisé par André Melançon et Martine Beaulne.

À Québec, la pièce est aussi montée au Périscope en 1994 par le Théâtre de la Commune. Les *Albertine y* empruntent les visages de Joanne Émond, Marie-Ginette Guay, Odette Lampron, Denise Verville, aussi metteuse en scène, et de Denise Gagnon. Quant à Madeleine, elle est incarnée par Lise Castonguay, nulle autre que l'interprète d'*Albertine* à 60 ans dans le spectacle présenté cette saison.

Depuis sa création, *Albertine, en cinq temps* s'est multipliée à travers le monde, avec 150 productions*, au moment d'écrire ces lignes. *Albertine* parle anglais, espagnol, allemand, catalan, danois, flamand, italien, japonais, polonais, roumain, suédois, tchèque et hindi!

**COMME LA BENJAMINE DE SES PERSONNAGES,
ALBERTINE, EN CINQ TEMPS A ATTEINT SA TRENTIÈME ANNÉE.
MAIS ON POURRAIT AUSSI DIRE QUE LA PIÈCE N'A PAS D'ÂGE.**

Six mois après avoir frôlé la mort, Albertine emménage dans un foyer pour personnes âgées. À 70 ans, cette survivante est désormais guérie de « tout sauf de ses souvenirs ». Dans la solitude de sa chambre, les fantômes de son passé surgissent. L'une après l'autre, la femme qu'elle a été à différentes étapes de sa vie s'incarne. L'Albertine de 30 ans, jeune femme déjà inquiète de la rage qui bouillonne en elle; celle de 40 ans, entièrement consumée par sa révolte; l'affranchie de 50 ans, enfin satisfaite de son sort; la défaitiste de 60 ans qui s'anesthésie aux médicaments... Autre fantôme surgi du passé : Madeleine, sa douce sœur dont le petit bonheur « médiocre » contraste avec l'existence — et le tempérament — tragique d'Albertine, ruinée par son incapacité à communiquer avec deux enfants difficiles et, ultimement, par la mort prématurée de sa fille Thérèse. À travers cette étonnante confrontation d'Albertine avec elle-même, échange qui évolue entre la lucidité et l'incompréhension, entre le déni de l'avenir et la honte face au passé, Michel Tremblay dessine le portrait complexe et fracturé de l'un de ses plus grands personnages : celui d'une femme marquée par le sentiment d'impuissance et par la culpabilité. Une destinée universelle qui questionne les limites de nos choix existentiels et notre capacité de survivre malgré la fatalité.

MARIE LABRECQUE



**c'est
juste de la
TV**

EN DIRECT
VENDREDI 21H

ICI  artv

VIVEZ L'EXPÉRIENCE SIMULTANÉE SUR ICI.ARTV.CA/CESTJUSTEDELATV

ALBERTINE, EN CINQ TEMPS

DE MICHEL TREMBLAY
MISE EN SCÈNE LORRAINE PINTAL

UNE PRÉSENTATION DE
DESJARDINS

11 MARS AU

5 AVRIL 2014

DISTRIBUTION

ÉMILIE BIBEAU

LISE CASTONGUAY

LORRAINE CÔTÉ

ÉVA DAIGLE

MONIQUE MILLER

MARIE TIFO

L'ÉQUIPE

DE CRÉATION

SCÉNOGRAPHIE

MICHEL GOULET

COSTUMES

SÉBASTIEN DIONNE

ÉCLAIRAGES

DENIS GUÉRETTE

MUSIQUE

JORANE

MAQUILLAGES

JACQUES-LEE PELLETIER

PERRUQUES

RACHEL TREMBLAY

EVE TURCOTTE

ASSISTANCE À LA
MISE EN SCÈNE ET RÉGIE

BETHZAÏDA THOMAS

COPRODUCTION

THÉÂTRE DU TRIDENT

THÉÂTRE DU
NOUVEAU MONDE

COLLABORATEURS À LA PRODUCTION

Assistance aux costumes

Jeanne Lapierre

Accessoires

Jeanne Lapierre

Coiffures

Marilou Bergeron

DÉCOR

Réalisation du décor

Conception

Alain Gagné inc.

Plan de construction

Raynald Forgues

Construction du décor

Marc-André Thibert

Jean-Sébastien Rivet

François Gagnon

Julie Fournier

Mélanie Côté

COSTUMES

Coupe et confection

Apparat confection
créative

Couturières

Amélie R. Bordeleau

Thérèse

Bernier-Larochelle

Isabelle Roger

Marie Laflamme

Design textile et réalisation
des tricots

Isabelle Couillard

en collaboration avec

Caroline Castonguay

de Karkass

DISTRIBUTION



REPÈRES
BIOGRAPHIQUES
DE TOUS LES
ARTISTES
TNM.QC.CA

L'ÉQUIPE DU TRIDENT

Codirectrice générale,
directrice artistique

Anne-Marie Olivier

Codirectrice générale,
directrice de

l'administration

Françine Boulay

PRODUCTION

Directrice de la production

Hélène Rheault

Directrice technique

Julie Touchette

COMMUNICATIONS

Directrice des
communications

Véronic Larochelle

Coordonnatrice aux
communications

Mylène Feuiltault

Adjointe aux
communications et
service à la clientèle

Shaoyu Xu

Agente de développement
de public

Sandra Lamoureux

ADMINISTRATION

Contrôleur

Jérôme Lambert

Conseiller juridique

Me Vincent Gingras

Jolicœur Lacasse,

Avocats

SOTHYS PARIS La maison Sothys Paris, en collaboration avec **JACQUES-LEE PELLETIER**, éminent concepteur des maquillages de l'ensemble de nos campagnes d'abonnement depuis plus de 10 ans et également de la pièce *Albertine, en cinq temps* à laquelle vous assistez ce soir, contribuait en février 2013, par l'octroi de produits Sothys, à la réalisation des séances photos et vidéos des différents spectacles de la saison en cours. L'équipe du TNM tient à les remercier sincèrement pour cette généreuse participation qui met en valeur l'éclat de nos artistes!

DESJARDINS CÉLÈBRE ALBERTINE, EN CINQ TEMPS

Il y a trente ans, Michel Tremblay nous offre *Albertine, en cinq temps*. Un texte magistral qui allait passer à l'histoire. Le Mouvement Desjardins est particulièrement heureux de coopérer avec le Théâtre du Nouveau Monde afin de vous présenter sur scène ce texte toujours aussi pertinent et percutant, orchestré avec brio par les artisans et créateurs du TNM. Bon spectacle!



Desjardins

ÉMILIE BIBEAU

ALBERTINE, 30 ANS



Photo : Monic Richard

Sa vivacité, son énergie ont vite conquis les publics. Depuis une décennie, cette diplômée du Conservatoire d'art dramatique de Montréal enfile les rôles sur les différentes scènes montréalaises. On l'a ainsi vu dans *Le Vrai Monde?* chez Duceppe, dans *L'Effet des rayons gamma sur les vieux garçons* au Théâtre du Rideau Vert, dans *Gertrude (Le Cri)* à l'Espace GO, dans *Ce moment-là* à La Licorne, ou dans *Furieux et désespérés* au Théâtre d'Aujourd'hui. Quant aux spectateurs du TNM, ils reconnaîtront en elle la mordante Polly de *L'Opéra de quat'sous* et la fragile Ophélie d'*Hamlet*. Au petit écran, la jeune comédienne est devenue un visage familier grâce à des rôles, notamment, dans *Annie et ses hommes*, *Tout sur moi*, *Tranches de vie* et *Unité 9*. En 2013, elle est devenue la vedette d'*Émilie*, un projet transmédia alliant web, téléphonie et cinéma.

ÉVA DAIGLE

ALBERTINE, 40 ANS



Photo : Gordoa Dumka

Issue du Conservatoire d'art dramatique de Québec et récipiendaire du Prix Janine-Angers 2009, cette comédienne multiplie les engagements dans les théâtres de la capitale parmi lesquels le Théâtre Sortie de secours, le Théâtre des Fonds de tiroir, l'Ubus Théâtre, le Théâtre des Confettis et le Théâtre du Sous-marin jaune. Au Trident, elle incarne les premiers rôles dans *Le Cid*, *L'Asile de la pureté* et *Madame de Sade*. À la Bordée, on la retrouve dans *En pièces détachées* et *La Gloire des filles à Magloire*. Au Périscope, elle participe au populaire cabaret *Show d'vaches au Bitch Club Paradise*. Les Montréalais, pour leur part, ont pu découvrir son talent dans *Couche avec moi (C'est l'hiver)* de Fanny Britt, à l'Espace GO, ainsi que dans *À quelle heure on meurt?* au Théâtre Denise-Pelletier. Sa première rencontre avec le personnage d'Albertine a eu lieu en 2012 dans *Thérèse et Pierrette à l'école des Saints-Anges* sur la scène du Trident; la seconde, la même année, dans la lecture des *Bonbons assortis* réalisée conjointement par le Trident et le Musée de la civilisation.

MARIE TIFO

ALBERTINE, 50 ANS



Photo : Martin Laprise

À la télévision, elle s'est frottée au *Vrai Monde* ? et à *Bonjour, là, bonjour*. Difficile de concevoir qu'elle n'ait jamais joué Michel Tremblay au théâtre, tant cette grande comédienne occupe une place importante dans l'imaginaire québécois. Des personnages de premier plan au petit écran (*Le Parc des braves*, *Montréal P.Q.*); des rôles primés au cinéma (l'inoubliable *Les Bons Débarras*, *T'es belle Jeanne*, *Kalamazoo*). Elle triomphe aussi à la scène, puissante en Mère Ubu, en Mère Courage ou en mère d'Hamlet... Seulement au TNM, dans les deux dernières décennies, on recense une dizaine de rôles, la plupart sous la direction de Lorraine Pintal, avec laquelle l'actrice a noué une complicité artistique évidente depuis le mémorable *HA, ha!...*, en 1990. Ajoutons *Les Beaux Dimanches*, *Les Sorcières de Salem*, *L'Hiver de force*, *Une adoration*. Et sa peinture vibrante de Marie de l'Incarnation dans le solo *La Déraison d'amour*, pour lequel le public lui décerne un prix Gascon-Roux en 2009.

LISE CASTONGUAY

ALBERTINE, 60 ANS



Photo : Manuë Chauvin

Cette comédienne ancrée à Québec connaît bien l'univers de Michel Tremblay, qu'elle a joué une demi-douzaine de fois. Elle incarnait ainsi Madeleine dans une production d'*Albertine, en cinq temps* au Théâtre de la Commune, il y a vingt ans, et a défendu le rôle de Marie-Lou, à la fois au Trident et au Théâtre Denise-Pelletier. Sollicitée pour les classiques comme pour les textes québécois, elle a travaillé avec Robert Lepage (*Circulations*, *Roméo et Juliette*, *Lipsynch*) et tourné en Europe avec deux pièces montées par Wajdi Mouawad, *Rêves* et *Les Trois Sœurs*, qu'on a pu applaudir au TNM en 2005. Son interprétation dans *Mephisto*, en 1996, a été honorée par deux récompenses, dont un Masque, tandis qu'elle a récolté le Prix Paul-Hébert pour *Le Colonel et les oiseaux* (2004) et le Prix Janine-Angers pour *Tom à la ferme* (2012). Au cinéma, Bernard Émond (*La Femme qui boit*, *20h17 rue Darling*, *La Neuvaine*, *Tout ce que tu possèdes*) lui confie régulièrement des rôles. En 2014, elle est finaliste pour le Jutra de la meilleure actrice pour son rôle dans le film *Tryptique* de Robert Lepage et Pedro Pires.

MONIQUE MILLER

ALBERTINE, 70 ANS



Photo: Bernard Préfontaine

Cette grande dame du théâtre a-t-elle encore besoin de présentation? Depuis six décennies, elle fait sa marque à la radio, à l'écran (*Septième Nord, Montréal P.Q.*), au cinéma (où elle travaille entre autres avec Claude Jutra, Denys Arcand, Robin Aubert) et sur scène, grâce à sa forte personnalité et à la rigueur de son art. D'une grande polyvalence, elle aura aussi bien créé Marcel Dubé (*Zone*) et Claude Meunier (*Les Voisins, Appelez-moi Stéphane*) que joué Shakespeare, Claudel ou Albee. Sa relation avec le TNM remonte presque à la fondation de l'institution. Dès 1952, elle décroche un rôle dans la reprise du spectacle inaugural, *L'Avare*. Parmi les nombreuses collaborations qui suivront, mentionnons *Andromaque*, dirigée par Lorraine Pintal, où elle joue Oreste, *Le Temps et la chambre* et *La Cerisaie*, tous deux montés par Serge Denoncourt. Ce metteur en scène lui offrira plusieurs rôles importants, dont *Je suis une mouette (non, ce n'est pas ça)* d'après Tchekhov, *Décadence*, pour lequel elle récolte un Masque en 1999, et, tout récemment, *Le Diable rouge* chez Duceppe. L'automne dernier, elle s'illustrait dans la création *La Corneille*, au Rideau Vert. On la vit même se risquer à la danse dans *Fragments - volume 1*, un solo de 16 minutes créé pour elle par le chorégraphe Sylvain Émard.

LORRAINE CÔTÉ

MADELEINE



Photo: Sophie Grenier

Figure incontournable dans le paysage théâtral de la Vieille Capitale, véritable femme-orchestre, elle joue, écrit, dirige, en plus d'enseigner au Conservatoire d'art dramatique de Québec depuis 1998. Elle a participé à la mythique création de *La Trilogie des dragons* et des *Plaques tectoniques*, dirigées par Robert Lepage, ce qui lui a permis de tourner longtemps à l'étranger. On lui doit la cofondation, en 1995, du populaire Théâtre du Sous-marin jaune, auquel elle a aussi prêté ses talents de marionnettiste (*Candide, La Bible*). Membre du Théâtre Niveau Parking depuis 1987, elle y a notamment interprété *BUREAUtopsie, Jeanne et les anges, On achève bien les chevaux* et la création collective *Lentement la beauté*, tous présentés dans des théâtres montréalais. Elle signe aussi des mises en scène, autant pour sa compagnie que pour d'autres théâtres. Au Théâtre de la Bordée, elle a ainsi monté *Bonjour, là, bonjour, Hedda Gabler, Fin de partie, En attendant Godot* et *High Life*, ces deux dernières productions ayant été récompensées d'un Masque. Comme interprète, elle a aussi reçu cette distinction pour le rôle-titre de *Marie Tudor*, en 2004.



INSPIRÉ
PAR

UQÀM

uqam.ca

L'UQAM VUE PAR 7 ARTISTES
7 PORTRAITS À DÉCOUVRIR



LA
PRESSE +



Pod est une marque de commerce d'Apple Inc.,
inscrite aux États-Unis et dans d'autres pays.
App Store est une marque de service d'Apple Inc.

Découvrez-en plus sur LaPressePlus.ca

Pourquoi le **PAPIER** ?

Parce que beaucoup d'endroits qui valent le détour
ne peuvent recevoir de signal et ne le pourront
jamais, espérons-le.



Au sommet d'une montagne, à la campagne ou même dans le sentier d'interprétation de la nature le plus
près de chez vous, il y a des endroits où il est agréable de se promener avec une simple carte routière,
nos cinq sens et rien d'autre pour nous distraire. Pour en savoir plus : pourquoilePAPIER.com.


Domtar

BDO APPLAUDIT LES TALENTS D'ICI

Certification | Comptabilité | Fiscalité | Services-conseils
www.bdo.ca

BDO



La Cema, édition 2010. Photo : Yves Renaud

UN SOUPER BÉNÉFICÉ AU RYTHME ENDIABLÉ DE SAINT-GERMAIN-DES-PRÉS

LE LUNDI 28 AVRIL, À L'OCCASION DE LA CENA SAINT-GERMAIN-DES-PRÉS, NOTRE SCÈNE SE TRANSFORMERA EN UNE VASTE SALLE DE RÉCEPTION POUVANT ACCUEILLIR PLUS DE 250 CONVIVES. SOUS LE REGARD LUDIQUE DU COMÉDIEN ET METTEUR EN SCÈNE CARL BÉCHARD, QUI EN 2009-2010 PRÉSENTAIT AU TNM LE SAVOUREUX SPECTACLE *ET VIAN! DANS LA GUEULE*, CETTE 10^e ÉDITION DE NOTRE SOUPER GASTRONOMIQUE SERA BERÇÉE PAR LES CHANSONS DU PARIS DES ANNÉES 50.

AU PROFIT DE LA FONDATION DU TNM, LES ARTISTES INVITÉS, LE CHEF MARC-ANDRÉ ROYAL DU RESTAURANT LE ST-URBAIN* ET DANIEL RICHARD D'UNIVINS VOUS PROMETTENT UNE SOIRÉE, TOUT EN SAVEUR ET HAUTE EN COULEUR. SOYEZ DE LA FÊTE !

BILLETS 450\$ / TABLE DE 8 PERSONNES 3 600\$

RÉSERVATION : SUE TURMEL / 514-878-7886 / SUETURMEL@TNM.QC.CA
OU SUZANNE THOMAS / 514-878-7889 / SUZANNET@TNM.QC.CA

*MARC-ANDRÉ ROYAL & CHANTAL GERVAIS, PROPRIÉTAIRES DU RESTAURANT LE ST-URBAIN ET DE LA BÊTE À PAIN, RUE FLEURY



Au coeur du / At the heart of
QUARTIER DES SPECTACLES

110 boutiques et restaurants



Place-d'Armes
Place-des-Arts

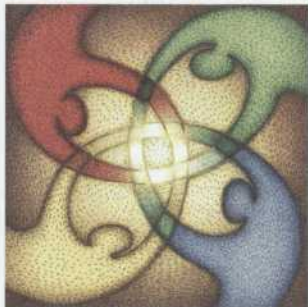
150, rue Sainte-Catherine Ouest

complexedesjardins.com



COMPLEXE
DESJARDINS

Notre collectivité. Notre avenir.



Ensemble.

Fiers de soutenir le
Théâtre du Nouveau Monde.

Great-West
ASSURANCE-VIE



Canada-Vie

LA PARFAITE ALLIANCE COMMUNAUTAIRESM

La Great-West et la conception graphique de la clé sont des marques du commerce de La Great-West, compagnie d'assurance-vie. London Life et le symbole social sont des marques de commerce de la London Life, Compagnie d'Assurance-Vie. Canada-Vie et le symbole social sont des marques de commerce de La Compagnie d'Assurance du Canada sur la Vie.

AVANT
PENDANT
APRÈS
LE SPECTACLE

LE CAFÉ DU NOUVEAU MONDE

SAUMON
CONFIT DE CANARD
CHEVRE CHAUD
CANNELLONI
TARTARE
BAYETTE
SALADES

RÉSERVATIONS 514.866.8669
CUISINE OUVERTE JUSQU'À MINUIT

CHERS ABONNÉS, CHÈRES ABONNÉES, POUR TOUT SAVOIR SUR LA SAISON 2014-2015

Pour vous assurer de recevoir notre programmation 2014-2015 et votre formulaire de réabonnement, nous vous invitons à nous faire parvenir rapidement votre changement d'adresse postale, s'il y a lieu. De plus, pour être informés en première ligne (changements de dernière minute, rues fermées, événements spéciaux) et bénéficier de nos offres exclusives sur le web tout au long de la saison, n'hésitez pas à nous transmettre votre adresse électronique.

info@tnm.qc.ca / bureau d'abonnement : 514.878.7902

Bonne fin de saison!

— L'ÉQUIPE DU TNM

ARTVSTUDIO, LE TNM DÉMASQUÉ

Plongez dans l'univers créatif des artisans de la scène et enrichissez votre soirée au théâtre! Avant le lever du rideau du 3^e mercredi des représentations, **Lorraine Pintal** rencontre des créateurs de la présente saison du TNM, toutes disciplines artistiques confondues, pour discuter de leur vision et de leur passion.

Le mercredi 26 mars à 19h, le sculpteur de renommée internationale et scénographe d'Albertine, en cinq temps, Michel Goulet, lève le voile sur son travail de scénographe et la mise en espace de cette œuvre mythique. C'est un rendez-vous à l'ARTVstudio de la Place des arts!



VOTRE OPINION COMPTE!

Après le spectacle, n'hésitez pas à nous faire part de votre appréciation.

Pour *Icare*, voici le résultat :

55%

34%

9%

2%

★★
ALBERTINE, EN CINQ TEMPS
EST À L'AFFICHE SUR
RENAUD-BRAY.COM/TNM

Plus de suggestions de lecture et des billets de spectacle
à gagner sur renaud-bray.com/tnm



Renaud-Bray.com

LIVRES + CADEAUX + JEUX



Vous pouvez
compter sur nous

Visitez cgi.com/responsabilite_sociale

CGI



Paragraph

8210, route Transcanadienne
Ville Saint-Laurent Qc.
H4S 1M5

Découvrez nos possibilités infinies
visitez notre

NOUVEAU
site web

www.paragraphinc.ca

■ **VOTRE SUCCÈS EN AFFAIRES DÉPEND
DE VOS AVANTAGES COMPÉTITIFS.**

Chez Paragraph, nous sommes convaincus de pouvoir vous
aider à atteindre vos objectifs en assurant la qualité de vos
communications imprimées et en respectant vos délais.

Vous avez des besoins particuliers ?
Nous tenterons l'impossible afin de vous satisfaire !



T 514.735.7770

SYLVIE BOURDON
Directrice de comptes
T 514.764.4915 direct

UNE PRÉSENTATION DE



POWER CORPORATION
DU CANADA



LES

AIGUILLES ET L'OPINIUM

TEXTE ET MISE EN SCÈNE
ROBERT LEPAGE



AVEC **MARC LABRÈCHE / WELLESLEY ROBERTSON III** CONCEPTION CARL FILLION / CLAUDIA GENDREAU / JEAN-SÉBASTIEN CÔTÉ /
BRUNO MATTE / FRANÇOIS ST-AUBIN / LIONEL ARNOULD / NORMAND BISSENETTE PRODUCTION EX MACHINA COPRODUCTION THÉÂTRE DU TRIDENT /
CANADIAN STAGE / THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE

NOTRE PROCHAIN SPECTACLE **DÈS LE 6 MAI**
TNM.QC.CA 514.866.8668



LE THÉÂTRE DE TOUS LES CLASSIQUES, CEUX D'HIER ET DE DEMAIN

FONDATION 1951 Fondateurs JEAN GASCON / JEAN-LOUIS ROUX / GUY HOFFMANN / GEORGES GROULX / ANDRÉ GASCON
ROBERT GADOUAS / ÉLOI DE GRANDMONT Directeurs artistiques JEAN GASCON 1951-1966 / JEAN-LOUIS ROUX 1966-1982
ANDRÉ PAGÉ 1981 / OLIVIER REICHENBACH 1982-1992 / LORRAINE PINTAL depuis 1992

L'ÉQUIPE DU TNM

LORRAINE PINTAL Directrice artistique et générale / **PRODUCTION MARC LESPÉRANCE** Directeur de production / **PHILIPPE GAUDREULT** Directeur technique / **SIMON L. LACHANCE** Directeur technique / **FRANCE OUELLET** Adjointe à la production / **XAVIER CÔTÉ** Assistant à la direction technique / **COMMUNICATIONS-MARKETING ANNIE GASCON** Directrice des communications, du marketing et du développement international / **LOUI MAUFFETTE** Attaché de presse / **FRANCE FOURNIER** Directrice du service des ventes / **PASCALE DESGAGNÉS** Coordinatrice de la publicité et de la promotion / **OLIVIER CHASSÉ** Assistant aux relations publiques et gestionnaire du contenu web / **ADMINISTRATION ET FINANCEMENT PRIVÉ SUZANNE THOMAS** Directrice, administration et financement / **MARCELLE BRIÈRE** Directrice des ressources humaines / **MONIQUE BESNER** Contrôleur / **MARIE-SYLVIE HÉBERT** Adjointe à la direction / **SUE TURMEL** Coordinatrice des campagnes et des commandites / **ISABELLE GOUDREULT** Coordinatrice des événements et des locations / **GABRIELLE CHAPDELAINE** Réceptionniste **GESTION DES ÉDIFICES DAVID STOROZUK** Directeur de la gestion des édifices, des ressources matérielles et informatiques **SCÈNE BRUCE JOHANSEN** Chef machiniste / **HOWARD ABRAMS** Chef électricien / **ROBERT LACROIX** Chef sonorisateur / **MARC RAYMOND** Chef accessoiriste / **JOAN LESSARD** Chef habilleuse / **PATRICK CARROLL** Technicien polyvalent **SCÈNE (LES SORTIES DU TNM) PATRICK CARROLL** Chef machiniste / **ISABELLE GARCEAU** Chef éclairagiste et adaptation des éclairages / **EDWARD FREEDMAN** Chef sonorisateur / **BERNARD FRENETTE** Chef accessoiriste / **MARTINE SÉGUIN** Chef habilleuse **TÉLÉMARKETING NANCY BOURDAGES** Chef d'équipe **PRÉPOSÉ(E)S AU TÉLÉMARKETING YONI BÉLANGER, KEVIN BERGERON, JEAN FLEURY BILLETTERIE / ABONNEMENT / VENTES AUX GROUPES MARYSE POTHIER** Chef d'équipe / **VÉRONIQUE FAUVELLE** Responsable de la vente aux groupes **PRÉPOSÉ(E)S AUX VENTES OLIVIER BEAUCHEMIN, MANON BRUNET, ROSALIE GENDREAU, GINETTE MANN, ROSE NORMANDIN, STÉPHANIE RIBEYREIX, CATHERINE RIOUX-TACHÉ, MAUDE R. DUMAS ACCUEIL FRÉDÉRIQUE GUAY** Chef d'équipe **PRÉPOSÉ(E)S À L'ACCUEIL JEANNE BRASSARD-BRYAN, NORMAND BRÉARD, ANNE D.-WELLS, MARIE-PASCALÉ DANIS, CAROLANE DESMARTEAUX, SARAH-ÈVE G. LEFEBVRE, MAGALIE GAGNÉ, VALÉRIE GAGNON, MAUDE HÉBERT, CLÉMENCE LAVIGNE, ANDRÉ-LUC P. TESSIER, JANNE PAQUIN, GABRIEL PAQUIN-BUKI, JANIE POMERLEAU, MAXIME PRONOVOST, MARIE-CHRISTINE RAYMOND, JEAN-THOMAS ROY, SIMON THIBODEAU, SANDRINE V. BOURQUE, EMILIE WALSH ENTRETIEN RACHID BEL ABBES** Chef d'équipe **PRÉPOSÉS À L'ENTRETIEN PAUL BROSSARD, GILLES CLOUTIER, VINCENT LANGLOIS, DANIEL ST-JEAN, JEAN-FRANÇOIS THÉRIAULT**

Les techniciens de scène et habilleuses du TNM sont respectivement membres des sections locales 56 et 863 de l'Alliance Internationale des employés de Scène et de Théâtre (I.A.T.S.E.), affiliée à la Fédération des Travailleurs du Québec. Le TNM est membre de Théâtres Associés Inc.

RÉSERVEZ VOTRE PROCHAINE SOIRÉE CORPORATIVE AU TNM !

Et démarquez-vous auprès de vos relations d'affaires en les conviant à une soirée VIP : Fauteuils réservés / Cocktail dînatoire avant la représentation dans un salon privé / Vin d'honneur en compagnie des comédiens après le spectacle / Mention et visibilité de votre entreprise auprès du public / Groupe de 20 personnes et plus.

Choisissez votre spectacle et l'équipe du TNM s'occupe de tout pour vous.

Isabelle Goudreault, coordonnatrice des événements et des locations
514.878.7910 / isabelle@tnm.qc.ca

20 MARS

3 AVRIL



LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA FONDATION

COMITÉ EXÉCUTIF

PRÉSIDENT **PIERRE ALARY**

VICE-PRÉSIDENT PRINCIPAL ET
CHEF DE LA DIRECTION FINANCIÈRE
BOMBARDIER INC.

VICE-PRÉSIDENT **CLAUDE CORBO**

CHARGÉ DE MISSION,
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC

TRÉSORIER **CLAUDE MICHAUD**

CONSEILLER SENIOR EXTERNE, DNA CAPITAL
SECRETAIRES **JEAN-PIERRE BELHUMEUR**

AVOCAT ASSOCIÉ, STIKEMAN,
ELLIOTT S.E.N.C.R.L., S.R.L.

MEMBRE **JAN-FRYDERYK PLESZCZYNSKI**

PRÉSIDENT, DIGITAL DIMENSION

ADMINISTRATEURS

CARL BÉCHARD

COMÉDIEN ET METTEUR EN SCÈNE

MARY-ANN BELL

PREMIÈRE VICE-PRÉSIDENTE,
QUÉBEC ET ONTARIO, BELL ALIANT
COMMUNICATIONS RÉGIONALES

SONIA BOISVERT

ASSOCIÉE, AUDIT ET CERTIFICATION,
SERVICES AUX SOCIÉTÉS PRIVÉES
PWC CANADA

CHANTALE BOUTIN

VICE-PRÉSIDENTE

CFC, DOLMEN

STÉPHANE CHARIER

CO-DIRECTEUR GÉNÉRAL

ET DIRECTEUR DE LA CRÉATION
NOLIN BBDO

CHARLES CHEBL, ING.

VICE-PRÉSIDENT DIRECTEUR

BUREAU DU PRÉSIDENT

GROUPE SNC-LAVALIN INC.

JOANNE CHEVRIER

CHEF COMMUNICATION – MARKETING

HYDRO-QUÉBEC

NORMAND CHOUINARD

COMÉDIEN ET METTEUR EN SCÈNE

JACQUES FILION

ASSOCIÉ DIRECTEUR
BDO CANADA S.E.N.C.R.L., S.R.L.

SERGE PAQUETTE

ASSOCIÉ DIRECTEUR

LE CABINET DE RELATIONS PUBLIQUES NATIONAL

ROBERT RACINE

ASSOCIÉ, KENNEDY & RACINE

VALÉRIE SAPIN

DIRECTRICE MARKETING ET INNOVATION
NOLIN BBDO

ERIC TETRAULT

DIRECTEUR NATIONAL,

COMMUNICATIONS ET AFFAIRES PUBLIQUES

ARCELORMITTAL EXPLOITATION MINIÈRE

CANADA S.E.N.C.

LES GRANDS RÉGISSEURS

PAUL GOBEIL / JEAN HOUDE / JEAN-PAUL L'ALLIER / DANIEL LAMARRE / JEAN-YVES LEBLANC / JACQUES PARIZEAU /
OLIVIER REICHENBACH / YVES SÉGUIN / GRAND RÉGISSEUR HONORAIRE JEAN-LOUIS ROUX

LE THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE REMERCIE

GRAND PARTENAIRE

DE LA CAMPAGNE D'ABONNEMENT

HYDRO-QUÉBEC

GRAND PARTENAIRE DES SORTIES DU TNM

CAISSE DE DÉPÔT ET

PLACEMENT DU QUÉBEC

GRANDS PARTENAIRES

DES PRODUCTIONS THÉÂTRALES

ARCELORMITTAL

BNP PARIBAS (CANADA)

MOUVEMENT DES JARDINS

POWER CORPORATION DU CANADA

SNC-LAVALIN

GRANDS PARTENAIRES MÉDIAS DE SAISON

LA PRESSE

RADIO-CANADA

PARTENAIRES MÉDIAS

ARTV

ASTRAL MÉDIA AFFICHAGE

COGECO MÉTROMÉDIA

GRAND PARTENAIRE DE L'EMPORTE-PIÈCES

GROUPE CGI

PARTENAIRE DES MATINÉES ÉTUDIANTES

LA GREAT-WEST, LONDON LIFE

ET CANADA-VIE

PARTENAIRES DE SERVICES

C2 SOLUTIONS

SERVICES INFORMATIQUES À DISTANCE

COMPLEXE DES JARDINS

DOMTAR

LIBRAIRIE RENAUD-BRAY

LOCATION SOLOTECH

MP REPRODUCTIONS

PARTENAIRES DES PROJETS SPÉCIAUX

IMPRESSION PARAGRAPH

ORANGETANGO

UNIVINS

PARTENAIRES GOUVERNEMENTAUX

CONSEIL DES ARTS ET

DES LETTRES DU QUÉBEC

CONSEIL DES ARTS DU CANADA

CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET

DES COMMUNICATIONS

MINISTÈRE DU

PATRIMOINE CANADIEN

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT

DES ENTREPRISES CULTURELLES

DONATEURS CORPORATIFS

BANQUE NATIONALE

MARCHÉS FINANCIERS

BDO CANADA

BMO MARCHÉS DES CAPITAUX

BOMBARDIER

DAVIES WARD PHILLIPS & VINEBERG

DELOITTE

FPI COMINAR

PRATT & WHITNEY CANADA

DONATEUR BOURSE À LA RELÈVE

OLIVIER REICHENBACH

PWC CANADA

DONATEUR BOURSE JEAN-PIERRE RONFARD

RBC

ABONNÉS PREMIÈRE LOGE

CLAUDE PERREAULT

COIFFURE DANIEL PROULX

DERMALOUGE, CENTRE DE SANTÉ

ET DE BEAUTÉ

GESTION IMMOBILIÈRE LANGLOIS

ÉNERGIE CARDIO

LA COOP FÉDÉRÉE

LA MUNICH COMPAGNIE DE REASSURANCE

LE CABINET DE RELATIONS

PUBLIQUES NATIONAL

LES AGENCES RÉAL DEMERS

LOUIS-MARTIN VILLENEUVE, CPA

AUDITEUR, CA, AVOCATS

MARIE WOODS ET THOMAS SCHLADER

RAYMOND LAFONTAINE

ROBERT FLEURY

SAMAX CONSULTANTS INC.

TOURS CHANTECLERC

VALÉRIE-KIM BESNER ET

MARTIN LETENDRE

WOODS S.E.N.C.R.L.

YVES PICHETTE & PAULE LANGLOIS,

PHARMACIENS

ABONNÉS DE SOUTIEN

AGENCE D'ASSURANCES M. BACAL INC.

AGNUS DEI TRAITÉUR

BANQUE NATIONALE

CLAUDE POIRIER MD INC.

CLÉMENT DEMERS

ISABELLE DORAY

JEAN HOUDE

JEAN-PIERRE BELHUMEUR

JOHANNE ET DONALD THÉBERGE

MICHELINE BOUCHARD

ROBERT CLOUTIER

TELESYSTÈME LTÉE

Conseil des arts
et des lettres

Québec



Conseil des arts
et des lettres

Conseil des arts
et des lettres

CONSEIL DES ARTS
ET DES LETTRES





DES MOMENTS INSPIRANTS POUR MARILYN



Marion

AMOUREUSE DE THÉÂTRE

PROGRAMME DE RÉCOMPENSES BONIDOLLARS^{MD}!

Avec votre carte Visa^{*} Desjardins, vous accumulez des BONIDOLLARS qui peuvent désormais être appliqués sur vos activités culturelles!

THÉÂTRE, CONCERT, MUSÉE,
ATTRACTION TOURISTIQUE, FESTIVAL...
C'EST VOUS QUI CHOISISSEZ[†]!

desjardins.com/billets



Desjardins

Coopérer pour créer l'avenir

MD BONIDOLLARS est une marque déposée de la Fédération des caisses Desjardins du Québec.

* Visa/Fédération des caisses Desjardins du Québec, usager autorisé.

† Les transactions associées aux catégories suivantes sont exclues de la remise: parc d'attraction, cirque, fête foraine, parc aquatique, zoo, cinéma.